Генеральная Ассамблея

5 July 2018
Russian

Семьдесят вторая сессия

Пункт 160 а) повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фелипе Гарсия Ланда (Мексика)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 15 сентября 2017 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 38-м и 48-м заседаниях 14 мая и 5 июля 2018 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года ([A/72/633](#) и [A/72/633/Corr.1](#));

b) доклад Генерального секретаря о бюджете Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года ([A/72/719](#));

c) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/72/789/Add.2](#)).

¹ [A/C.5/72/SR.38](#) и [A/C.5/72/SR.48](#).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/72/L.39

4. На своем 48-м заседании 5 июля Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением» (A/C.5/72/L.39), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых выступал представитель Ганы.

5. На том же заседании представитель Сирийской Арабской Республики в устной форме предложил внести в рассматриваемый проект резолюции поправку и включить в него новый пункт постановляющей части следующего содержания:

«принимает к сведению пункт 27 доклада Консультативного комитета, постановляет упразднить две внештатные должности международного временного персонала в Канцелярии Командующего Силами, главы миссии — одну должность специального советника (С-5) и одну должность сотрудника по связи взаимодействия миссии (С-4) — и постановляет далее не утверждать преобразование пяти внештатных должностей временного персонала общего назначения в штатные должности международного персонала в целях укрепления Секции безопасности;».

6. На том же заседании представители Российской Федерации и Исламской Республики Иран выступили с заявлениями в поддержку предлагаемой поправки.

7. Также на 48-м заседании представитель Соединенных Штатов Америки просила провести заносимое в отчет о заседании голосование по предложенной поправке и сделала также заявление по мотивам голосования до его проведения.

8. На том же заседании Комитет отклонил предложенную поправку по итогам занесимого в отчет о заседании голосования 54 голосами против 13 при 55 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Иран (Исламская Республика), Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Либерия, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бенин, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Гайана, Гамбия, Гвинея, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Кения, Колумбия, Коста-

Рика, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ли-ван, Малайзия, Мали, Монголия, Мьянма, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Соломоновы Острова, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

9. На том же заседании с заявлением по мотивам голосования после его проведения выступили представители Австрии (от имени Европейского союза) и Сирийской Арабской Республики.

10. Также на 48-м заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/72/L.39](#) без голосования (см. пункт 12).

11. После принятия проекта резолюции представитель Сирийской Арабской Республики выступил с заявлением в порядке разъяснения позиции.

III. Рекомендация Пятого комитета

12. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года о создании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 2394 (2017) от 21 декабря 2017 года — в ней Совет продлил мандат Сил до 30 июня 2018 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 71/306 от 30 июня 2017 года,

подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/307 от 25 июня 2015 года и 70/286 от 17 июня 2016 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по состоянию на 30 апреля 2018 года, в том числе задолженность по взносам в размере 20 770 702 долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 70 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

¹ A/72/633, A/72/633/Corr.1 и A/72/719.

² A/72/789/Add.2.

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. особо отмечает, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. особо отмечает также, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. просит Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандаатах директивных органов;

8. одобряет выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. просит Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций [59/296](#), [60/266](#), [61/276](#), [64/269](#), [65/289](#), [66/264](#), [69/307](#) и [70/286](#);

10. просит также Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

11. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года³;

12. постановляет ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму на их содержание в размере 8 166 300 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года в соответствии с положениями раздела VI резолюции [64/269](#) Генеральной Ассамблеи, в дополнение к сумме в размере 47 714 100 долл. США, ранее утвержденной на тот же период согласно положениям ее резолюции [70/279](#) от 17 июня 2016 года;

Финансирование дополнительных ассигнований на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

13. постановляет, с учетом суммы в размере 50 289 400 долл. США, уже пропорционально распределенной согласно положениям ее резолюции [70/279](#) на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере

³ [A/72/633](#) и [A/72/633/Corr.1](#).

8 166 300 долл. США на содержание Сил в тот же период в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции [70/246](#) Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2015 года, с учетом шкалы взносов на 2016 и 2017 годы, установленной в резолюции [70/245](#) Ассамблеи от 23 декабря 2015 года;

14. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 13, выше, сумму прочих поступлений в размере 508 100 долл. США, относящуюся к финансово-му периоду, закончившемуся 30 июня 2017 года;

15. *постановляет далее*, в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 57 200 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала для Сил, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2017 года;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года

16. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 64 190 100 долл. США на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года, включая сумму в размере 60 295 100 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 3 112 100 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 782 900 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года

17. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 32 095 050 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2018 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [70/246](#), с учетом шкалы взносов на 2018 год, установленной в ее резолюции [70/245](#), при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

18. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 835 900 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 676 600 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 125 750 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 33 550 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

19. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 32 095 050 долл. США из расчета

5 349 175 долл. США в месяц на период с 1 января по 30 июня 2019 года в соответствии со шкалой взносов на 2019 год и обновленными уровнями⁴ при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

20. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 835 900 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 676 600 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 125 750 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 33 550 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

22. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

23. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением».

⁴ Подлежат утверждению Генеральной Ассамблеей.